

10TH COLLECTION

design Massimo Castagna

Scheda Prodotto

Product Sheet

Fiche Produit

Produktdetails

Tarjeta de identificación de producto

Origine del Prodotto: Italia

Product's Origin: Italy

Origine du Produit: Italie

Herkunft des Produkts: Italien

Origen del producto: Italia

Tipologia di prodotto / Type of product /

Typologie des produits / roduktart / Tipo de producto:

- 10th Hemingway Lamp** (dim. 280x50x240 cm)
- Custom:**

**IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE
leggere attentamente!**

**IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!**

**IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RéFéRENCES
FUTURES:
lire attentivement!**

**WICHTIG - UNBEDINGT
AUFBEWahren
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!**

**IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!**

SCHEDA IDENTIFICATIVA DEL PRODOTTO / PRODUCT SHEET / FICHE PEUVENT / TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO / PRODUKTDDETAILS

Denominazione legale/merceologica - Legal/Product name - Nom de produit/Nom commercial - Gesetzliche Bezeichnung/Kommerzieller Name - Nombre legal/por tipo:
10th Prato Fiorito Floor Light, 10th Prato Fiorito Suspension Light, 10th Mazzo di Fiori
Denominazione commerciale - Commercial name - Nom commercial - Kommerzieller Name - Nombre commercial: 10th Collection
Designer: Massimo Castagna

COMPONENTI E MATERIALI	COMPONENTS AND MATERIALS	COMPOSANTS ET MATERIAUX
Struttura: Metallo	Structure: Ottone Brunito	Structure: métal
Finitura struttura: Metallo Verniciato	Structure finish: Vernice a polvere poliestere	Finition structure: métal peint
Ferramenta: Acciaio Inox	Hardware: Acciaio Inox	Quincailleries: acier inoxydable
Diffusori: Policarbonato	Light Diffuser: Polycarbonate	Diffuseur de lumière: polycarbonate
LED: 2W, 3000K, G4, IP 66	LED: 2W, 3000K, IP 66	LED: 2W, 3000K, IP 66

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per le strutture è l'ottone brunito.

Il processo di brunitura è eseguito manualmente attraverso l'immersione di ogni singolo pezzo in una vasca dove è disciolto il reagente che ossida l'ottone.

La brunitura è un processo di ossidazione naturale, eseguito a mano, che determina una protezione e che rende idoneo il prodotto finito all'utilizzo anche in condizioni ambientali difficili come quelle marine.

L'ottone brunito ha un'elevata resistenza alla corrosione; La sua ricchezza materica, unica per colore e lucentezza, cambia in funzione del processo di lavorazione manuale.

Una volta eseguito il processo di brunitura sull'ottone, esso viene coperto da una vernice trasparente che ne conserva le proprietà.

MANUTENZIONE ORDINARIA

In caso di ubicazione all'esterno e non utilizzo del prodotto si rende necessario l'uso dell'apposito telo di copertura al fine di mantenere intatte le caratteristiche proprie del manufatto.

Per la pulizia dell'ottone brunito e del policarbonato è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata.

Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA
Per rimuovere ulteriori macchie dal prodotto, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il metallo nel tempo.

KOMPONENTEN UND MATERIALIEN
Struktur: Getrübten Messing
Struktur Finish: Polyester-Pulverlack
Eisenwaren: Rostfreier Stahl
Diffusor: Polycarbonat
LED: 2W, 3000K, IP 66

BESONDERHEITEN DER MATERIAL
Das Material für die Einrichtungen verwendet wird, Messing brüniert.

Der Poliervorgang wird manuell durch Eintauchen jeden Stück in einen Tank durchgeführt wird, wo es das Reagens gelöst ist, der das Messing oxydiert.

Die Rollier ist ein natürlicher Oxidationsprozess , von Hand durchgeführt , was einen Schutz bestimmt, und das macht das Endprodukt für den Einsatz auch unter schwierigen Umweltbedingungen , wie jene, marine. Das polierte Messing hat eine hohe Korrosionsbeständigkeit ; Sein Material Reichtum, einzigartig für Farbe und Glanz, ändert sich in Abhängigkeit von der manuellen Herstellungsprozess.

Einmal ausgeführt auf dem Messing den Rolliervorgang wird durch einen transparenten Lack bedeckt, die die Eigenschaften bewahrt.

ORDENTLICHE WARTUNG
Wenn das Produkt im Freien aufgestellt wird und das Produkt nicht verwendet wird, muss das spezifische Deckblatt verwendet werden, um die Eigenschaften des Produkts zu erhalten.

Zur Reinigung getrübten Messing und Polycarbonat empfiehlt es sich, dass Sie ein einfaches Microfasertuch in sauberem Wasser eingeweicht verwenden und übergeben Sie das betreffende Gebiet.

Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkten und verwenden ausschließlich die wie oben beschrieben.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG
Zum Entfernen von Flecken aus dem Produkt, ist möglich, zu Exteta Customer Care den nützlichen Produkten zu befehlen, das Metall in der Zeit zu schützen.

COMPONENTS AND MATERIALS	COMPONENTS AND MATERIALS	COMPOSANTS ET MATERIAUX
Structure: Ottone Brunito	Structure: Ottone Brunito	Structure: métal
Structure finish: Vernice a polvere poliestere	Structure finish: Vernice a polvere poliestere	Finition structure: métal peint
Hardware: Acciaio Inox	Hardware: Acciaio Inox	Quincailleries: acier inoxydable
Light Diffuser: Polycarbonate	Light Diffuser: Polycarbonate	Diffuseur de lumière: polycarbonate
LED: 2W, 3000K, IP 66	LED: 2W, 3000K, IP 66	LED: 2W, 3000K, IP 66

PECULIARITY OF THE MATERIAL
The material used for the facilities is burnished brass. The burnishing process is performed manually through immersion of each piece into a tub where it is dissolved the reagent that oxidizes the brass.

The burnishing is a natural oxidation process, performed by hand, which determines a protection and which makes the finished product suitable for use even in difficult environmental conditions such as those marine.

The burnished brass has a high resistance to corrosion; Its material richness, unique for color and gloss, changes as a function of the manual manufacturing process.

Once executed the burnishing process on the brass, it is covered by a transparent varnish which preserves the properties.

ORDINARY MAINTENANCE
In case of outdoor location and not using the product, it is necessary to use the specific Nightcover in order to keep intact the characteristics of the product. For the cleaning of the burnished brass and the polycarbonate it is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface.

Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE
To remove more stains from the product, you can order all'Exteta Customer Care products useful to protect the metal over time.

COMPONENTES Y MATERIALES
Estructura: Latón pulido
Acabado: Pintura en polvo de poliéster
Ferretería: Acero inoxidable
Difusor: Polycarbonato
LED: 2W, 3000K, IP 66

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL
El material utilizado para las estructuras se latón bruñido.

El proceso de bruñido se realiza manualmente a través de la inmersión de cada pieza en un tanque donde se disuelve el reactivo que oxida el latón.

El bruñido es un proceso de oxidación natural, realizado a mano, que determina una protección y que hace que el producto acabado adecuado para su uso incluso en condiciones ambientales difíciles, tales como los marinos.

El latón bruñido tiene una alta resistencia a la corrosión; Su riqueza de material, único para el color y brillo, cambia como una función del proceso de fabricación manual.

Una vez ejecutado el proceso de bruñir en el latón, que está cubierto por un barniz transparente que conserva las propiedades.

MANTENIMIENTO ORDINARIO
En el caso de la ubicación en el exterior y el no uso del producto, es necesario considerar el uso de la cubierta de lona con el fin de mantener intactas las características de la artefacto. Para la limpieza de latón pulido y policarbonato se recomienda utilizar un paño de microfibra sencilla humedecido con agua limpia y limpie la superficie de que se trate.

Atención: No utilice productos agresivos y abrasivos y exclusivamente siga las indicaciones anteriores.

MANTENIMIENTO ADICIONAL
Para eliminar más las manchas de producto, es posible pedir al servicio de atención al cliente de Exteta productos específicos que ayudan a proteger el metal contra el tiempo.

COMPONENTS AND MATERIALS	COMPONENTS AND MATERIALS	COMPOSANTS ET MATERIAUX
Structure: métal	Structure: métal	Structure: métal
Finition structure: métal peint	Structure finish: Vernice a polvere poliestere	Finition structure: métal peint
Quincailleries: acier inoxydable	Hardware: Acciaio Inox	Quincailleries: acier inoxydable
Diffuseur de lumière: polycarbonate	Light Diffuser: Polycarbonate	Diffuseur de lumière: polycarbonate
LED: 2W, 3000K, IP 66	LED: 2W, 3000K, IP 66	LED: 2W, 3000K, IP 66

PARTICULARITE DES MATERIELLE
Le matériau utilisé pour les structures est en laiton bruni.

Le procédé de brunissage est réalisée manuellement par l’immersion de chaque morceau dans une cuve où il est dissous le réactif qui oxyde le laiton.

Le brunissage est un procédé d’oxydation naturelle, réalisée à la main, qui détermine une protection et qui rend le produit fini approprié pour être utilisé même dans des conditions environnementales difficiles telles que celles marine.

Le laiton bruni a une résistance élevée à la corrosion; Sa richesse matérielle, unique pour la couleur et de la brillance, change en fonction du processus de fabrication manuelle.

Une fois exécuté le processus de brunissage sur le laiton, il est recouvert d’un vernis transparent qui conserve les propriétés.

MANUTENTION ORDINAIRE
En cas d'emplacement extérieur et n'utilisant pas le produit, il est nécessaire d'utiliser la feuille de couverture spécifique afin de garder intacte les caractéristiques du produit.

Pour la propreté de laiton bruni et polycarbonate il est conseillable d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée.

Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL
Pour enlever les taches plus du produit, il est possible d'ordonner à l'Exteta Customer Chéries les produits utiles à protéger le métal dans le temps.

PRECAUTIONS

To better preserve the product please:

- do not jump on the table;
- do not drag but lift the product when it is necessary to move it;
- avoid impacts and contacts with sharp objects;
- avoid cleaning products containing corrosive chemicals;
- follow all the suggestion you can find in the section "ordinary maintenance".

Avvertenza

La seguente scheda identificativa del prodotto ottempera per quanto prescrive l'art 7 del "Codice del Consumo" Legge n° 229 del 29 luglio 2003 (Pubblicato sulla G.U. n°235 del 8.10.2005 - Supplemento Ordinario n. 162)

Warning

This product sheet complies with art. 7 of "Consumer Code", law n° 229 of 29th July 2003 (published on G.U. n° 235 of 8th October 2005 – Ordinary Supplement n° 162)

Avertissement

La fiche suivante du produit obtempère bien qu'il prescrit l'art 7 du "Code" de la Consommation il Lit n°229 du 29 Juillet 2003 (Publié sur le G.U. n°235 du 8/10/2005 – Supplément Ordinaire 162)

Warnung

Das folgende Produkt-ID-Karte entspricht Artikel 7 schreibt den "Verbraucher-code" Gesetz n ° 229 am 29. Juli 2003 (Veröffentlicht in G.U. n°235 der 8.10.2005 - gewöhnlichen Supplement n. 162)

Advertencia

La siguiente tarjeta de identificación del producto; cumple lo que prescribe el artículo 7 de el "Código del Consumidor" ley nro. 229 de el 29 Julio 2003 (publicado en el Boletín Oficial nro. 235 de el 8.10.2005 - suplemento ordinario nro. 162)

EXTETA s.r.l.

Legal Head Office: Via Emilia, 20 20097 San Donato Milanese (MI) Italy – P.I. 02907300962
Operations, Logistic, Showroom, Offices: Via del Moriolo, 9 22040 Brenna (CO), Italy
T +39 031 3519027 F+39 031 5472405 info@exteta.it www.exteta.it